

Kúpna zmluva č. 284/2015 MČ BA NM

uzavretá podľa ustanovenia § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Kúpna zmluva“)

Predávajúci:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

zastúpené: Mgr. Rudolfom Kusým, starostom mestskej časti Bratislava – Nové Mesto na základe predchádzajúceho písomného súhlasu primátora č. 05 01 0069 14 zo dňa 16.12.2014, vrátane plnej moci na podpísanie kúpnej zmluvy

IČO: 00 603 481

č.účtu: 25825973/7500

(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúci:

MVDr. Oto Orban

Rodné priezvisko:

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

Trvalý pobyt:

Štátna príslušnosť:

a

Jozefa Orbanová

Rodné priezvisko:

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

Trvalý pobyt:

Štátna príslušnosť:

(ďalej len „kupujúci“)

(ďalej spolu predávajúci a kupujúci aj ako „zmluvné strany“)

sa dohodli na uzavretí tejto Kúpnej zmluvy:

Článok 1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Predávajúci je výlučným vlastníkom pozemku registra „C“ KN parcelné číslo 5934/2, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 20 m², v katastrálnom území Vinohrady, okres Bratislava III, obec BA – m. č. Nové Mesto, evidovaného na liste vlastníctva číslo 3610 (ďalej len „Pozemok“). Pozemok je zverený do správy mestskej časti Bratislava – Nové Mesto na základe Protokolu č. 63/1991 zo dňa 30.09.1991.

- 1.2 Na Pozemku je postavená garáž so súpisným číslom 5087, evidovaná na LV č. 3604, ktorá je vo vlastníctve kupujúcich.
- 1.3 Prevod Pozemku bol schválený na 9. zasadnutí Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Nové Mesto dňa 13.10.2015 Uznesením č. 09/26 (ďalej len „uznesenie č. 09/26“), za podmienky, že Kúpna zmluva bude podpísaná kupujúcimi do 30 dní odo dňa schválenia uznesenia miestnym zastupiteľstvom a kúpna cena bude uhradená v lehote 5 dní odo dňa podpísania Kúpnej zmluvy všetkými zúčastnenými zmluvnými stranami; pričom kúpna cena bola stanovená na základe Znaleckého posudku č. 174/2014 zo dňa 29.06.2014 vyhotoveného Ing. Petrom Vinklerom, ktorým bola súčasne stanovená aj kúpna cena na pozemky parc. č. 5934/3, 5934/5, 5934/6, 5934/7.

Článok 2

Predmet Kúpnej zmluvy

Predmetom Kúpnej zmluvy je odplatný prevod vlastníckeho práva k Pozemku v prospech kupujúcich, pričom kupujúci nadobúdajú Pozemok do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, v podiele 1/1.

Článok 3

Kúpna cena

- 3.1 Predávajúci predáva Pozemok za kúpnu cenu v celkovej výške 2102,40 € (slovom: dvetisícstodva eur a štyridsať centov).
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že kúpna cena bude zaplatená v lehote 5 dní odo dňa uzavretia Kúpnej zmluvy, bezhotovostným prevodom nasledovne:
- a) 40% kúpnej ceny, t.j. suma vo výške 840,96 € (slovom osemstoštyridsať eur a deväťdesiatšesť centov), bude uhradená na **bankový účet Hlavného mesta SR Bratislavy číslo 25825973/7500**, vedený v peňažnom ústave Československá obchodná banka, a.s., s označením **variabilného symbolu 2842015**
- b) 60% kúpnej ceny, t.j. suma vo výške 1261,44 € (slovom tisícdvostonošesťdesiatjeden eur a štyridsaťštyri centov), bude uhradená na **bankový účet Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto číslo SK035600000001800349037** vedený v peňažnom ústave Prima banka Slovensko, a.s., s označením **variabilného symbolu 2842015**
- 3.3 Za dátum zaplatenia kúpnej ceny sa považuje deň, kedy bude kúpna cena v plnej výške pripísaná v prospech bankových účtov uvedených v bode 3.2, v prípade, že táto skutočnosť nenastane v rovnaký deň, považuje sa za dátum zaplatenia deň, ktorý je neskorší.
- 3.4 Zmluvné strany súhlasia s dohodnutou kúpnu cenou a formou jej úhrady.
- 3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že ak kupujúci neuhradia celú kúpnu cenu v lehote do 5 dní odo dňa obojstranného podpísania Kúpnej zmluvy je predávajúci oprávnený od Kúpnej zmluvy odstúpiť.
- 3.6 Kupujúci sa zaväzujú uhradiť Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto časť nákladov na vyhotovenie Znaleckého posudku č. 174/2014, a to vo výške 1/5 zo sumy 360,00 € (slovom: tristošesťdesiat eur), čiže vo výške 72,00 € (slovom sedemdesiatdva eur), a to jednorázovo, bezhotovostným prevodom na bankový účet číslo **SK035600000001800349037** vedený v peňažnom ústave Prima banka Slovensko, a.s., s uvedením **variabilného symbolu č. 2842015** v lehote splatnosti kúpnej ceny podľa bodu 3.2 Kúpnej zmluvy, pričom za úhradu sa považuje deň pripísania príslušnej sumy v prospech uvedeného účtu.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Predávajúci vyhlasuje, že ku dňu uzavretia tejto Kúpnej zmluvy je oprávnený s Pozemkom voľne disponovať a toto jeho právo nie je ničím obmedzené.
- 4.2 Predávajúci vyhlasuje, že na Pozemku neviazu žiadne záložné práva, akékoľvek iné ťarchy, akékoľvek iné práva tretích osôb, vrátane vecných bremien, nájomných práv a iných obdobných práv.
- 4.3 Predávajúci sa zaväzuje, že po uzavretí tejto Kúpnej zmluvy neuskutoční žiadny taký právny úkon, ktorým by zmaril alebo znemožnil vklad vlastníckeho práva kupujúcich k Pozemku, ani ktorým by sa akékoľvek vyhlásenie uvedené v tomto článku Kúpnej zmluvy stalo nepravdivým alebo nepresným.
- 4.4 Kupujúci vyhlasujú, že im je Pozemok dobre známy a že tento kupujú v takom stave, v akom sa nachádza.
- 4.5 Zmluvné strany sa zaväzujú po obojstrannom podpise tejto Kúpnej zmluvy a súčasne za predpokladu zaplatenia Kúpnej ceny ako aj nákladov predávajúceho podľa článku 3 bodu 3.6 tejto Kúpnej zmluvy, podpísať a podať návrh na vklad vlastníckeho práva k Pozemku v prospech kupujúcich na Okresný úrad Bratislava, Katastrálny odbor. Správny poplatok spojený s podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva hradia kupujúci v plnej výške. Zmluvné strany plne súhlasia s formou úhrady správneho poplatku podľa predchádzajúcej vety.
- 4.6 Predávajúci je povinný oznámiť kupujúcim skutočnosť, že Kúpna cena bola pripísaná v prospech bankových účtov uvedených v článku 3. bode 3.2. Kúpnej zmluvy.
- 4.7 V prípade, ak Okresný úrad Bratislava, Katastrálny odbor konanie o návrhu na vklad vlastníckeho práva podľa Kúpnej zmluvy preruší, zmluvné strany sa zaväzujú, že bez zbytočného odkladu a vo vzájomnej súčinnosti vykonajú všetky potrebné právne a ďalšie úkony smerujúce k odstráneniu prekážky povolenia vkladu vlastníckeho práva k Pozemku do katastra nehnuteľností.
- 4.8 Zmluvné strany sa zaväzujú, že si vzájomne poskytnú akúkoľvek súčinnosť nevyhnutnú k dosiahnutiu účelu Kúpnej zmluvy na vykonanie vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúcich.
- 4.9 Predávajúci aj kupujúci majú právo od tejto Kúpnej zmluvy odstúpiť, ak Okresný úrad Bratislava, Katastrálny odbor právoplatne zamietne návrh na vklad vlastníckeho práva v prospech kupujúcich na základe tejto Kúpnej zmluvy alebo toto konanie právoplatne zastaví, alebo nedôjde k prevodu vlastníckeho práva na kupujúcich k Predmetu zmluvy podľa tejto Kúpnej zmluvy.
- 4.10 V prípade odstúpenia ktoroukoľvek zo zmluvných strán je predávajúci povinný vrátiť zaplatenú Kúpnu cenu na účet kupujúcich, z ktorého bola kúpna cena uhradená. Predávajúci je tak povinný urobiť v lehote pätnástich (15) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na vrátenie kúpnej ceny zo strany kupujúceho predávajúcemu. Predchádzajúca veta neplatí v prípade už uhradených nákladov za vypracovanie Znaleckého posudku č. 174/2014 (podľa ustanovenia Článku 3 bodu 3.6); suma pripadajúca na úhradu nákladov predávajúceho za vypracovanie Znaleckého posudku č. 174/2014 kupujúcimi nebude kupujúcim zo strany predávajúceho vrátená, keďže tá predstavuje skutočne vynaložené finančné prostriedky predávajúceho a túto skutočnosť kupujúci berú na vedomie a súhlasia s ňou.

Článok 5

Nadobudnutie vlastníckeho práva

Kupujúci nadobudnú vlastnícke právo k Pozemku podľa tejto Kúpnej zmluvy na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, Katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva k Pozemku do katastra nehnuteľností.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka.
- 6.2 Kúpna zmluva je vyhotovená v deviatich (9) rovnopisoch každý so silou originálu, z ktorých po podpise zmluvnými stranami hlavné mesto SR Bratislava obdrží dva (2) rovnopisy Kúpnej zmluvy, mestská časť Bratislava – Nové Mesto obdrží štyri (4) rovnopisy, a kupujúci obdržia jeden (1) rovnopis Kúpnej zmluvy a dva (2) rovnopisy Kúpnej zmluvy sú určené pre potreby Okresného úradu Bratislava, Katastrálneho odboru.
- 6.3 Zmluvné strany sú povinné vzájomne si bez zbytočného odkladu oznamovať všetky skutočnosti, ktoré sú významné pre plnenie podľa tejto Kúpnej zmluvy.
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akéhokoľvek doručovania písomnosti podľa tejto Kúpnej zmluvy, doručujú sa osobne, resp. kuriérom alebo na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Kúpnej zmluvy poštou, prostredníctvom doporučenej poštovej zásielky s doručenkou do vlastných rúk. V prípade doručovania písomností zo strany kupujúcich, sú tieto všetky písomnosti povinní doručovať, okrem predchádzajúcej vety, aj na adresu Miestneho úradu Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, Junácka č. 1, 832 91 Bratislava.
- 6.5 Zmeny a doplnenia tejto Kúpnej zmluvy je možné vykonať výlučne formou písomných a podľa poradia ich prijatia očíslovaných dodatkov, podpísaných zmluvnými stranami.
- 6.6 Zmluvné strany sa dohodli, že túto Kúpnu zmluvu uzatvárajú podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka. V prípade, že v budúcnosti dôjde k neplatnosti niektorého ustanovenia tejto Kúpnej zmluvy, ostatné ustanovenia Kúpnej zmluvy, ako aj celá Kúpna zmluva ostávajú v platnosti, pokiaľ to nie je v zjavnom rozpore s dôvodom neplatnosti. Právne vzťahy neupravené touto Kúpnu zmluvou sa riadia ustanoveniami príslušných právnych predpisov.
- 6.7 Zmluvné strany nie sú oprávnené postúpiť prípadné pohľadávky z tejto Kúpnej zmluvy na tretie osoby.
- 6.8 Neoddeliteľnou súčasťou Kúpnej zmluvy sú nasledovné prílohy:
príloha č. 1 – Predchádzajúci písomný súhlas primátora č. 05 01 0069 14 zo dňa 16.12.2014, vrátane plnej moci na podpísanie kúpnej zmluvy
príloha č. 2 – výpis z Uznesení z 9. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Nové Mesto zo dňa 13.10.2015

Článok 7

Vyhlásenia

- 7.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Kúpnu zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, Kúpnu zmluvu uzatvorili dobrovoľne, ich prejavy vôle sú slobodné, určité, vážne a zrozumiteľné a nebola uzavretá v tiesni, pod nátlakom a ani za nápadne

nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s obsahom Kúpnej zmluvy ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa 06.11.2015

Bratislave, dňa 30.10.2015

Predávajúci:

Kupujúci:

Mgr. Rudolf Kusý, v. r.
s t a r o s t a
mestskej časti Bratislava – Nové Mesto

MVDr. Oto Orban, v. r.

Jozefa Orbanová, v. r.



JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor
HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY
BRATISLAVA

MESTSKÝ ÚRAD BRATISLAVA	
MESTSKÝ ÚRAD BRATISLAVA - NOVÉ MESTO	
JUDr. Ivo Nesrovnal	
Došlo dňa:	21. 01. 2015
Podacie číslo:	844 - 60/2015
Číslo spisu:	69/15
Prílohy:	

Bratislava 16.12.2014

Č.j.:MAGS SNM 56039 /2014

34410/15/1803

Vážený pán starosta,

na základe Vašej žiadosti zo dňa 28.08.2014 a 27.11.2014, č.j. 1013/2014, vo veci udelenia predchádzajúceho súhlasu primátora k prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku zvereneného do správy mestskej časti Bratislava – Nové Mesto udeľujem

predchádzajúci súhlas č. 05 01 0069 14

podľa čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy k odpredaju pozemkov registra „C“ v katastrálnom území Vinohrady

- parc.č. 5934/7 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 19 m²,
 - parc.č. 5934/6 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 19 m²,
 - parc.č. 5934/5 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 19 m²,
 - parc.č. 5934/3 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 18 m²,
 - parc.č. 5934/2 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 20 m²,
- zapísaných na liste vlastníctva č. 3610

do vlastníctva majiteľov stavieb - garáží, postavených na uvedených pozemkoch, za cenu najmenej vo výške všeobecnej hodnoty majetku stanovenej v znaleckom posudku č. 174/2014 z 29.06.2014, vypracovanom v súlade s požiadavkami zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov, nie však nižšiu ako **105,12 €/m²**,

a novovytvorených pozemkoch

- parc.č. 5934/16 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 16 m²,
- parc.č. 5934/17 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 23 m²,
- parc.č. 5934/18 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 21 m²,
- parc.č. 5934/19 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 16 m²,
- parc.č. 5934/20 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 14 m²,
- parc.č. 5934/21 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 11 m²,
- parc.č. 5934/22 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 8 m²,

ktoré vznikli odčlenením z pôvodného pozemku registra „C“ parc.č. 5934/13 podľa GP č.60/2014, overený pod č. 935/2014 dňa 6.5.2014, tiež zapísaný na LV č. 3610

za cenu najmenej vo výške všeobecnej hodnoty majetku stanovenej v znaleckom posudku č. 174/2014 z 29.06.2014, vypracovanom v súlade s požiadavkami zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov, nie však nižšiu ako **145,55 €/m²**, s podmienkami:

- predaj bude uskutočnený v súlade so všetkými ustanoveniami zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vzťahujúcimi sa na prevod vlastníctva nehnuteľností podľa § 9a
- na predmet predaja nie je uplatnený reštitučný nárok podľa príslušných právnych predpisov, okrem reštitučného nároku uplatneného podľa zákona č. 503/2003 Z. z.
- v prípade uplatnenia predkupného práva – predkupné právo môže byť dohodnuté len pre hlavné mesto SR Bratislavu
- v kúpnej zmluve bude dohodnutý termín zaplataenia kúpnej ceny patriacej hlavnému mestu SR Bratislave v zmysle Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy (ako aj prípadné sankcie) najneskôr do 30 dní odo dňa obojstranného podpísania kúpnej zmluvy.

Tento súhlas platí 12 mesiacov odo dňa podpisu.

V zmysle čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy Vám udeľujem

plnú moc

na podpísanie kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k pozemkom registra „C“ v katastrálnom území Vinohrady, parc.č. 5934/2, 5934/3, 5934/5-7, 5934/16-22 ako aj návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Zároveň Vás žiadam, po obojstrannom podpise kúpnej zmluvy, o zaslanie dvoch jej rovnopisov na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy pre evidenčné a archívne účely.

S pozdravom

JUDr. Ivo Nesrovnal v. r.

Vážený pán
Mgr. Rudolf Kusý
starosta mestskej časti
Bratislava- Nové Mesto
Junácka 1
831 04 Bratislava 3

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO



VÝPIS Z UZNESENÍ

z 9. zasadnutia

Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto
konaného dňa 13. októbra 2015

Miestne zastupiteľstvo prerokovalo:

26. Návrh na schválenie predaja pozemkov registra „C“ KN, v k.ú. Vinohrady:
- parc. č. 5934/2 v prospech MVDr. Ota Orbana a Jozefy Orbanovej
 - parc. č. 5934/3 v prospech Ing. Petra Ružičku
 - parc. č. 5934/5 v prospech RNDr. Mariana Vitteka a Jany Vittekovej
 - parc. č. 5934/6 v prospech MUDr. Anny Mošatovej a Mariána Mošat'a
 - parc. č. 5934/7 v prospech RNDr. Róberta Fekára a Ing. Silvie Fekárovej

Uznesenie 9/26

Po prerokovaní programu miestne zastupiteľstvo prijalo k bodom 1. - 38. uznesenia:

09/26 Miestne zastupiteľstvo

s c h v a ľ u j e

predaj pozemkov registra „C“ KN, v k.ú. Vinohrady:

- parc. č. 5934/2, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 20 m² pre manželov MVDr. Ota Orbana a Jozefu Orbanovú, bytom Ambrova 22, Bratislava
- parc. č. 5934/3, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 18 m² pre Ing. Petra Ružičku, bytom Brižitská 18, Bratislava
- parc. č. 5934/5, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 19 m² pre manželov RNDr. Mariana Vitteka, bytom Hlavná 362, Gajary a Janu Vittekovú, bytom Višňová 2, Bratislava
- parc. č. 5934/6, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 19 m² pre manželov MUDr. Annu Mošat'ovú a Mariána Mošat'a, bytom Ambrova 22, Bratislava
- parc. č. 5934/7, zastavané plochy a nádvoria, o výmere 19 m² pre manželov RNDr. Róberta Fekára a Ing. Silviu Fekárovú, bytom Ambrova 20, Bratislava

v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 písm. b) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov; za kúpnu cenu vo výške všeobecnej hodnoty citovaných nehnuteľností stanovenú znaleckým posudkom č. 174/2014 vyhodnoteným Ing. Petrom Vinklerom vo výške:

- 2102,40 € za pozemok parc. č. 5934/2
- 1892,20 € za pozemok parc. č. 5934/3
- 1997,30 € za pozemok parc. č. 5934/5
- 1997,30 € za pozemok parc. č. 5934/6
- 1997,30 € za pozemok parc. č. 5934/7

za podmienok: kúpna zmluva bude kupujúcimi podpísaná v lehote 30 dní odo dňa schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve a kúpna cena bude uhradená v lehote 5 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy všetkými zúčastnenými stranami; v prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcimi v uvedenej lehote podpísaná a kúpna cena všetkými zúčastnenými stranami uhradená, toto uznesenie stratí platnosť.

- bez pripomienok

Hlasovanie : za : 18
proti : 0
zdržali sa : 2

Správnosť výpisu uznesenia overená na Oddelení organizačnom a evidencie obyvateľov Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto dňa 19.10.2015.

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO
Miestny úrad Bratislava
Junácka 1, 832 91 Bratislava

-50-

Júlia Červenková
vedúca oddelenia
organizačného a evidencie obyvateľov
Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto

Strana 1
VÝPIS-u z UZNESENÍ
zo 9. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto
konaného dňa 13.10.2015